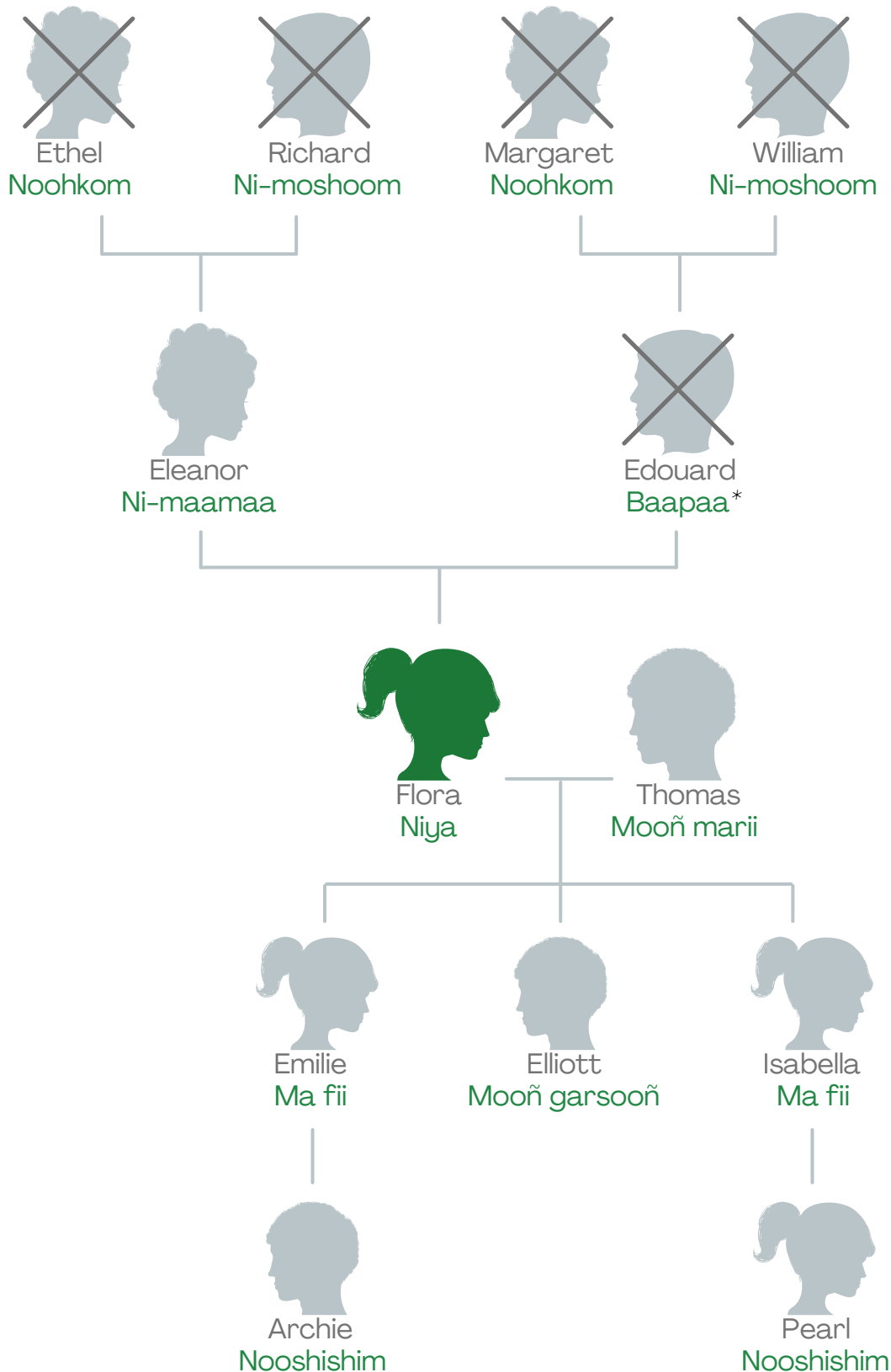


Ma Fami Ookik 1

This is My Family 1



* note that baapaa, ni-baapaa, and ni-paapaa are all ways of saying "my father".

Mii Z'Aañfaañ

My Children



Niya awa.
Flora d-ishinihkaashon.
Flora mooñ nooñ.

This is me.
I am called Flora.
Flora is my name.

Mooñ marii awa.
Thomas ishinihkaashow.
Thomas sooñ nooñ.

This is my husband.
He is called Thomas.
Thomas is his name.



Mii z'aañfaañ ookik.

These are my children.

Trwaa lii z'aañfaañ d-ayaawaawak.

I have three children.

Deu lii fii d-ayaawaawak.

I have two daughters.

Peeyek aeñ garsooñ d-ayaawaaw.

I have one son.

Emilie, Elliott, pi Isabella ishinihkaashowak.

They are called Emilie, Elliott, and Isabella.

Nooshishimak ookik.

These are my grandchildren.

Deu nooshishimak d-ayaawaawak.

I have two grandchildren.

Archie pi Pearl ishinihkaashowak.

They are called Archie and Pearl.

Nooshishim Pearl kaatr aañ ayaaw.

My grandchild Pearl is 5 years old.



Archie
Nooshishim



Pearl
Nooshishim

O-maamaa-wa pi O-paapaa-wa

His/Her Mom and His/Her Dad



Eleanor
Ni-maamaa

Ni-maamaa awa.

This is my mother.

Eleanor **ishinihkaashow**.

She is called Eleanor.

Eleanor **sooñ nooñ**.

Eleanor is her name.

Baapaa* awa.

This is my father.

Edouard **kii-ishinihkaashow**.

He was called Edouard.

Baapaa **kii-nipow**.

My father died.

Noo kiyaapich **pimaatishiw**.

He is no longer alive.



Edouard
Baapaa



Ethel
Noohkom

Noohkom ni-maamaa teehkee awa.

This is my grandmother on my mother's side.

Ethel **kii-ishinihkaashow**.

She was called Ethel.

Ni-maamaa **o-maamaa-wa** Ethel
kii-ishinihkaashoyiwa.

My mother's mother was called Ethel.



Richard
Ni-moshoom

Ni-moshoom awa. Richard **kii-ishinihkaashow**.

This is my grandfather. He was called Richard.

Ni-moshoom William pi noohkom Margaret ookik.

These are my grandfather William and my grandmother Margaret.

Baapaa **o-paapaa-wa** William **kii-ishinihkaashoyiwa**.

My father's father was called William.



William
Ni-moshoom

Baapaa **o-paapaa-wa** William pi **o-maamaa-wa**
Margaret **kii-ishinihkaashoyiwa**.

My father's father and mother were called William and Margaret.

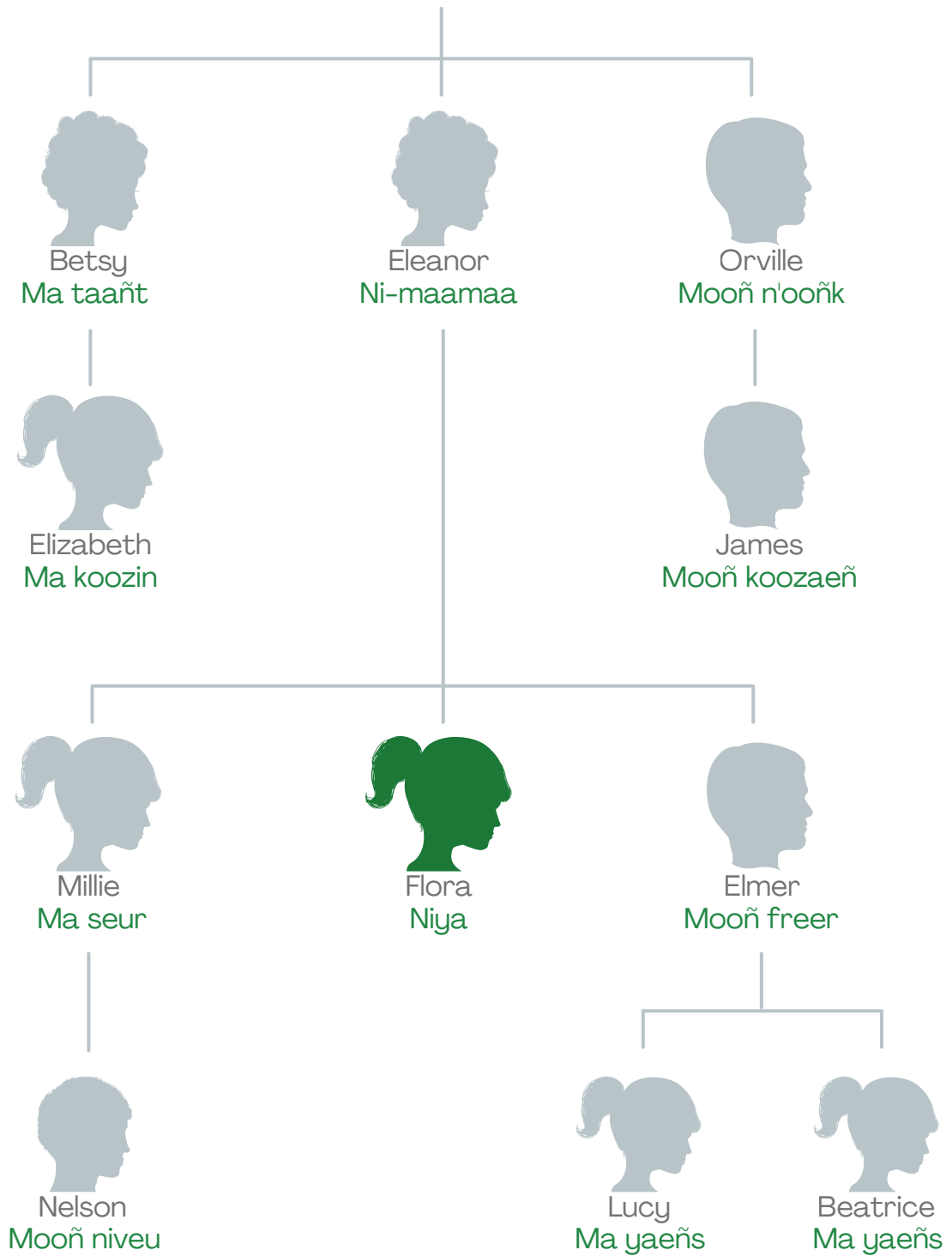


Margaret
Noohkom

* note that baapaa, ni-baapaa, and ni-paapaa are all ways of saying "my father".

Ma Fami Ookik 2

This is My Family 2



Lii Keschyooñ la Famii Oschi

Questions about Family

Aweenikik* tii paraañ? → 

Who are your parents?

Edouard pi Eleanor Riel mii paraañ.

My parents are Edward and Eleanor Riel.

Taandee oschi tii paraañ? → 

Where are your parents from?

Moose Jaw oschi baapaa. Portage la Prairie oschi ni-maamaa.

My dad is from Moose Jaw. My mum is from Portage la Prairie.

* note that aweenikik/aweeniki/awaaniki are common variations

Taandee kaa-nihtaawikiyen? → 

Where were you born?

Gii-nihtaawikin a Victoria.

I was born in Victoria.

Lii freer pi lii seur kit-ayaawaawak chiiñ? → 

Do you have brothers and sisters?

Wii. Deu lii freer pi en seur d-ayaawaawak.

Yes. I have two brothers and a sister.

Wii. Peeyek en seur d-ayaawaaw.

Yes. I have a sister.

Noo lii freer pi noo lii seur d-ayaawaawak.

I don't have brothers or sisters.

Ki-wiikimaaw?* → 

Are you married?

Ni-wiikimaaw.*

I am married.

Noo ni-wiikimaaw.*

I am not married.

* note that there are also gendered versions of this action word

Lii z'aañfaañ chiiñ kit-ayaawaawak? → 

Do you have children?

Wii. Deu lii z'aañfaañ d-ayaawaawak.

Yes. I have two children.

Wii. Peeyek aeñ n'aañfaañ d-ayaawaaw.

Yes. I have one child.

Noo lii z'aañfaañ d-ayaawaawak.

I don't have children.



→  = said to one person